

## Bulletin Liaison



Dans ce numéro :

[Du cirque social à  
Kitcisakik](#)

[Activités annuelles  
11 au 15 août 2010](#)

[Concours](#)

[Voyage de fin d'année  
école Mikizicec](#)

[Nouvelles de l'équipe de  
soins à domicile](#)

[Calendrier des activités  
2010](#)

[Anniversaires d'août](#)

[Message d'hydro Qué-  
bec](#)

Ne manquez pas l e

# Festival de la santé

## édition 2010

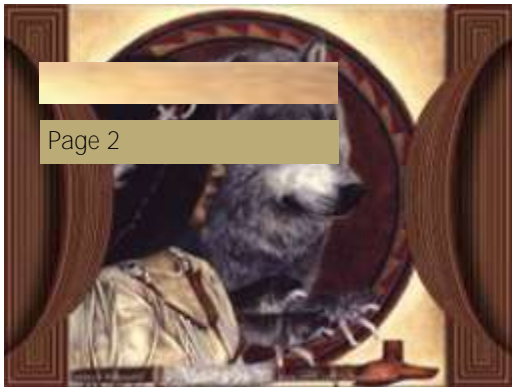
Les 18 et 19 août 2010

Surveillez les différentes affiches pour  
connaître la programmation du festival.

On vous attend en grand nombre !

**Une invitation de toute l'équipe de la santé**

**Parce que votre santé nous  
tient à *coeur*!**



# Du cirque social à Kitcisakik !

*Balles, diabolos, bâtons-fleur, nez de clown...*

## Les enfants...

Tous les mardis, les jeunes du terrain de jeu s'amuse à apprendre les différentes techniques de cirque. Ils mettent en pratique leur persévérance, leurs habiletés physiques et leur créativité. Les enfants sont guidés par un moniteur de cirque de l'École de cirque le Clin d'œil d'Amos et par moi-même, stagiaire en psychoéducation depuis quelques semaines dans votre accueillante communauté.



Les jeunes les plus audacieux seront invités à vous présenter leurs apprentissages à la fin de l'été. La date et l'heure seront diffusées dans la communauté.

## Et les ados?!

La Maison des jeunes offre aussi l'occasion aux adolescents de 12 à 17 ans de découvrir les arts du cirque, de relever différents défis et de se dépasser. Les jeunes pourront toucher aux différentes disciplines du cirque: jonglerie (balles, diabolo, bâton-fleur, quilles, etc.), équilibre (monocycle, rolla bolla, fil de fer), acrobaties au sol, jeu d'acteur, etc.

Les ateliers se déroulent de 18h à 21h les vendredis soir sous le chapiteau. En cas de pluie, le tout a lieu à la Maison des jeunes.



Si tu as entre 12 et 17 ans, sors de chez toi et  
*ose venir essayer!*

Une invitation de Joanie Vézina, stagiaire

# Programme des activités annuelles 2010



## MERCREDI 11 AOÛT 2010

9h00	Course de portage Concours de Napowan Souque à la corde	Coût inscription : Responsables :	Gratuit Daniel Lemieux Animatrices terrain de jeux
13h00	Mini-olympiade	Coût inscription : Responsables :	Gratuit Daniel Lemieux Animatrices terrain de jeux

## JEUDI 12 AOÛT 2010

9h00	Volley-ball	Coût inscription : Responsables :	\$ 5.00/personne (équipe de 4) Beverly Pénosway / Kathleen Pénosway
18h00	Tournoi 45	Coût inscription : Responsables :	\$ 20.00/personne Reynald Papatie / Marvin Pénosway / Régis Pénosway
22h00 à minuit	Soirée adolescents	Coût inscription : Responsables :	Gratuit Beverly Pénosway / Thayra Pénosway

## VENDREDI 13 AOÛT 2010

10h00	Fer à cheval Hommes / Femmes / Mixte	Coût inscription : Responsables :	\$ 10.00/personne Jean-Marc Pénosway / Robert Pénosway
21h30	Soirée Princesse (sous le chapiteau)	Coût inscription : Responsables :	Gratuit Josée Michel / Mary Ann Pénosway

## SAMEDI 14 AOÛT 2010

10h00 à 13h00	Tir au gros calibre Hommes / Femmes	Coût inscription : Responsable :	\$ 10.00/personne Edmond Brazeau
	Tir au « 22 » Hommes / Femmes	Coût inscription : Responsables :	\$ 2.00/personne pour les 10 à 17 ans \$ 5.00/personne Martin Gunn / Doris Papatie
	Tir au pigeon Hommes / Femmes	Coût inscription : Responsable :	\$ 10.00/personne Augustin Pénosway
13h00 à 17h00	Bingo (sous le chapiteau)	Cartes en pré-vente au coût de 50.00\$ Cartes à l'entrée : 60.00\$ Responsables : Judith Papatie / Marie-Hélène Papatie / Sylvio Papatie Cartes disponibles auprès de : Marie-Hélène Papatie (819-355-9697) et Judith Papatie (819-527-0477)	
19h00	Soirée spectacle (sous le chapiteau) Groupes invités : SAKIWAPAN WAPAN	Coût inscription : Responsables :	\$ 5.00/personne Edmond Brazeau / Sylvio Papatie

## DIMANCHE 15 AOÛT 2010

9h00	Paintball Tir à l'arc	Coût inscription : Responsable :	\$ 5.00/personne (équipe de 4) Gilles Brazeau
10h00	Course de canot (17 ans et moins) Garçons / Filles / Mixte	Coût inscription : Responsables :	\$ 10.00/équipe Brenda Papatie / Valérie Pénosway
11h30	Rabaska	Coût inscription : Responsable :	\$ 5.00/personne (équipe de 6) Marvin Pénosway
12h30	Course de canot amateur Hommes / Femmes / Mixte	Coût inscription : Responsables :	\$ 10.00/équipe Brenda Papatie / Valérie Pénosway
14h30	Course de canot à la main Mixte	Coût inscription : Responsables :	\$ 10.00/équipe Brenda Papatie / Valérie Pénosway
16h00	Tir au golf	Coût inscription : Responsable :	\$ 5.00/personne Mélanie Pénosway
19h00	Soirée spectacle (sous le chapiteau) Groupe invité : Jos Fontaine	Coût inscription : Responsables :	\$ 5.00/personne Gratuit pour les 12 ans et moins Edmond Brazeau / Sylvio Papatie
En soirée	Feux d'artifices	Coût inscription : Responsables :	Gratuit Gilles Brazeau / Valérie Pénosway

Responsable du  
casse-croûte  
Marvin  
Pénosway



Tirage de prix - Billet à \$ 5.00 chacun  
1<sup>er</sup> prix : \$ 250    2<sup>e</sup> prix : \$ 150    3<sup>e</sup> prix : \$ 100    4<sup>e</sup> Prix : \$ 75    5<sup>e</sup> Prix : \$ 50  
Responsable : Véronique Papatie

### COMITÉ ORGANISATEUR

Président : Edmond Brazeau  
Vice-président : Reynald Papatie  
Secrétaire-Trésorière : Judith Papatie  
Animatrice : Adrienne Anichinapeo

# Concours

Le concours est ouvert à tous les membres de la communauté de Kitcisakik

Nous avons besoin des logos suivants:

Un logo pour promouvoir les services de la Société économique de Kitcisakik. La Société gère le dépanneur Pakigan, un centre de location et le studio. Son rôle est de promouvoir le développement économique et touristique de la communauté.

Un logo pour promouvoir les services de la Coopérative de solidarité Wenicec. La Coopérative fournit de la main-**d'œuvre pour les** différents projets à réaliser dans la communauté. Elle gère également divers projets dont la construction des camps rustiques, la rénovation de maisons, la fabrication de bois de chauffage et le sciage de bois au moulin à scie.



3 bons d'achat du dépanneur Pakigan d'une valeur de 10\$ chacun seront tirés parmi tous les participants. Un bon d'achat d'une valeur de 20\$ sera remis à l'auteur du logo choisi pour la Société économique et un autre bon d'achat de 20\$ sera remis à l'auteur du logo choisi pour la Coopérative.

Les dessins doivent être remis à Daniel Lemieux, coordonnateur du terrain de jeux, au plus tard le 27 août 2010.

Veuillez inscrire votre nom ainsi que votre adresse de résidence à l'endos de votre dessin.

**Bonne chance à tous  
les participants !**

*Denis Lefebvre, Adm. A*

*Coordonnateur au développement économique de Kitcisakik*



# École Mikizicec

## Voyage de fin d'année

Quelques photos du voyage de fin d'année organisé d'une main de maître par Stéphanie Rocheleau. Un grand merci Stéphanie !!!

Grâce à nos commanditaires et à l'implication de tous les profs, les enfants ont vécu 2



Le voyage en autobus



D'Arbre en arbre



Du plaisir aux glissades d'eau...



L'heure du dodo



L'heure du dodo



Le retour...





Un match de soccer  
**entre l'équipe de  
soins à domicile  
(Martine et Lowry) et  
les jeunes de  
l'animation...**

Une photo  
d'équipe



Atelier de jardinage avec le groupe d'animation



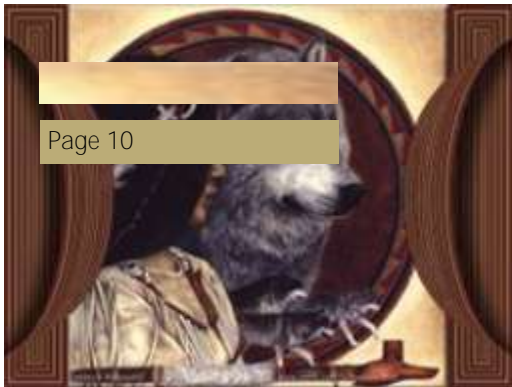
Les mercredis, de 13h30 à 15h, les enfants du terrain de jeux (groupe à Sakia et Tania) participent à la marche-santé avec Martine, Antoine, Kathleen et Charlot de l'équipe SMI.

Dîner et marche dans le bois avec le groupe de Tania et Sakia

Marche santé  
Mino pamesek

Marche santé  
Tous les mercredis de 13h30 à 15h00





# Équipe de soins à domicile

L'équipe de soins à domicile a à cœur le bien-être des aînés de la communauté. C'est pourquoi nous avons installé des tableaux dans chacune des maisons des bénéficiaires sur lesquels sont indiqués les tâches à faire.



Nous invitons les familles à consulter ces tableaux pour nous donner un coup de main à assurer le bien-être de leurs aînés.

Pour toute suggestion ou commentaire, n'hésitez pas à venir me rencontrer.

*Martine Carrier, infirmière responsable*

Cl ub des aînés

Tous les mardis

De 13h30 à 15h30

Salle Kitci-mino obigan





Quelques photos lors du dîner d'été de l'équipe de soins à domicile...



Nous avons souligné la fête de Lowry et Joey

# À surveiller

Il y aura une journée spéciale d'information et d'atelier le 9 septembre prochain sur l'alcoolisation fœtale.

**Le 9 du 9, c'est donc la journée internationale sur l'alcoolisation fœtale !**

Surveillez les napperons qui seront disponibles au dépanneur Pakigan ainsi que les différentes affiches et invitations pour cette journée bien spéciale !

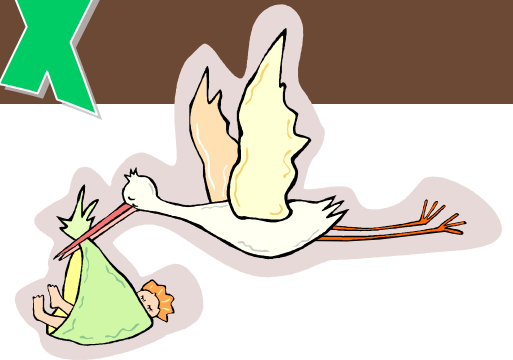
*Martine Carrier, infirmière responsable*



En juillet, nous avons souligné la fête de Kathleen, visiteuse familiale pour le programme SMI

# Naître Égaux

En juillet, l'atelier Naître Égaux portait sur la création d'un jardin. Venez voir la salade de Sigon au Centre de santé. Mélanie a quant à elle ramener son jardin à la maison: je suis certaine qu'il est très beau!



*Martine Carrier, infirmière responsable*



La prochaine rencontre aura lieu en août. Veuillez consulter le calendrier de l'infirmière responsable pour le groupe Naître Égaux ainsi que pour les autres activités offertes au Centre de santé.

# Clinique de dépistage

Un service de dépistage MTS (ITSS), VIH et autres est offert à toute la population

<b>Quand ?</b>	<b>Tous les mardis</b>
<b>Où ?</b>	<b>CSESF</b>
<b>Heure ?</b>	<b>De 15h30 à 17h30</b>

Des informations sur les MTS (ITSS) ainsi que sur les méthodes de contraception et la réduction des méfaits vous seront données lors de ces cliniques.

*Distribution de kit d'injection*

**Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec  
Martine au poste 228 ou 339**

**ou  
Normand au poste 342**

**SERVICE CONFIDENTIEL**





# FORMATION

## MANAGEMENT PUBLIC

### PROGRAMME COURT DE 2<sup>E</sup> CYCLE DE 15 CRÉDITS

#### OBJECTIFS DU PROGRAMME

Permettre à l'étudiant(e) de se familiariser avec les principaux concepts et outils du management et de mieux comprendre la dynamique et les contraintes du management des organisations publiques.

#### À QUI S'ADRESSE LE PROGRAMME?

Aux professionnels et aux gestionnaires désireux d'acquies les connaissances et les habiletés nécessaires à la gestion en milieu organisationnel public.

#### FORMULE PÉDAGOGIQUE

Les cours seront principalement donnés par vidéoconférence et par Internet. Prévoir également quelques cours en présentiel.

#### DATES À RETENIR

Date limite d'inscription : 18 août 2010

Début des cours : 23 septembre 2010

#### INFORMATION

Veuillez communiquer avec Eve Lapointe, au 418.842.7672.

#### COURS

- Management des organisations publiques
- Principes et enjeux de l'administration publique
  - Gestion des ressources humaines
  - Éthique et management public
  - Gestion par résultats



CONSEIL EN ÉDUCATION DES PREMIÈRES NATIONS

85, rue de l'Éclair, Wendake (Québec) G0A 4V0

☎ 418.842.7672 • 📠 418.842.5388 • ✉ info@cepfn-nec.com

www.cepfn-nec.com

EN COLLABORATION AVEC  
 École nationale  
 d'administration publique

# Calendrier des activités été 2010



## ODEHIMIN KIZIS (JUILLET) 2010

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
		Camping Baie des Sablès (28 juin au 1er juillet)				

## Activités juin 2010

- 15 juin - **Activité groupes hommes**
- 16 juin - **Activité groupes hommes**
- 17 juin - **Activité mixte**
- 18 juin - **Activité mixte**
- 19 juin - **Activité mixte**
- 20 juin - **Activité mixte**
- 21 juin - **Activité mixte**
- 22 juin - **Activité mixte**
- 23 juin - **Activité mixte**
- 24 juin - **Activité mixte**
- 25 juin - **Activité mixte**
- 26 juin - **Activité mixte**
- 27 juin - **Activité mixte**
- 28 juin - **Activité mixte**
- 29 juin - **Activité mixte**
- 30 juin - **Activité mixte**
- 1er juillet - **Activité mixte**

## Activités juillet 2010

- 1er juillet - **Activité mixte**
- 2er juillet - **Activité mixte**
- 3er juillet - **Activité mixte**
- 4er juillet - **Activité mixte**
- 5er juillet - **Activité mixte**
- 6er juillet - **Activité mixte**
- 7er juillet - **Activité mixte**
- 8er juillet - **Activité mixte**
- 9er juillet - **Activité mixte**
- 10er juillet - **Activité mixte**
- 11er juillet - **Activité mixte**
- 12er juillet - **Activité mixte**
- 13er juillet - **Activité mixte**
- 14er juillet - **Activité mixte**
- 15er juillet - **Activité mixte**
- 16er juillet - **Activité mixte**
- 17er juillet - **Activité mixte**
- 18er juillet - **Activité mixte**
- 19er juillet - **Activité mixte**
- 20er juillet - **Activité mixte**
- 21er juillet - **Activité mixte**



## MISKOMIN KIZIS (JUILLET) 2010

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## ODITICAGOMIN KIZIS (AOÛT) 2010

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## Activités août 2010

- 1er août - **Activité mixte**
- 2er août - **Activité mixte**
- 3er août - **Activité mixte**
- 4er août - **Activité mixte**
- 5er août - **Activité mixte**
- 6er août - **Activité mixte**
- 7er août - **Activité mixte**
- 8er août - **Activité mixte**
- 9er août - **Activité mixte**
- 10er août - **Activité mixte**
- 11er août - **Activité mixte**
- 12er août - **Activité mixte**
- 13er août - **Activité mixte**
- 14er août - **Activité mixte**
- 15er août - **Activité mixte**
- 16er août - **Activité mixte**
- 17er août - **Activité mixte**
- 18er août - **Activité mixte**
- 19er août - **Activité mixte**
- 20er août - **Activité mixte**
- 21er août - **Activité mixte**

**Veillez prendre note que les Groupes de croissance feront relâche pour la période estivale. Surveillez les différentes affiches pour connaître les détails sur la programmation estivale. Bon été à tous!**



# Anniversaires de

# août

Page 17



Yvette Papatie	1	Naymes Jeremy Papatie	18
Bernadette Papatie	1	Madeleine Brazeau	19
Sylvain Papatie	1	Pamela Pénosway	22
Pierre Larivière	2	Rosemarie-Russella Pénosway	22
Robert Pénosway	3	Benjy Reuben Pénosway-Wylde	23
Maurice Papatie	3	Alexandra Keith Papatie	23
Richard Ducharme	4	Malaïka-Hawk Pénosway	23
Cindy Poulin	4	Doria Anichinapéo	24
Gracy Marilynne Brazeau	5	Lydia Roxanne Pénosway	24
Kyle Deacon Pénosway	5	Ghislain Pénosway	25
Leyten Charly Pénosway	6	Jacqueline Michel	27
Cherilyn Papatie	10	Adrienne Anichinapéo	27
Darren-John Éthan Papatie	10	Mellissa Larivière	27
Sakigan Papatie	10	Gillys Papatie	27
Augustin Pénosway	11	John-John Michel	28
Philippe Pénosway	13	Nadia Papatie	29
Normand Pénosway	14	Benoît Pénosway	29
Michel Pénosway	15	Lyne Fortin	29
Alexis Brazeau	16	Maïna Brazeau	30
Jonathan Leclair	16	Adréanne Papatie-Pénosway	30



Bureau de Kitcisakik  
C.P. 5206 - Kitcisakik  
Val-d'Or (Qc) J9P 7C6  
Téléphone: (819) 825-1466  
Télécopieur : (819) 736-3012

Bureau de Val-d'Or  
615, avenue Centrale Suite 100  
Val-d'Or (Qc) J9P 1P9  
Téléphone: (819) 825-1466  
Télécopieur: (819) 825-5638

## Au barrage Bourque, prendre des risques?

# Jamais!



Respectez les consignes de sécurité des panneaux et autres dispositifs de sécurité. Les estacades (bouées jaunes) indiquent une zone à risque. N'allez jamais entre les estacades et le barrage.

**Un barrage comporte des dangers pour les personnes téméraires qui s'aventurent dans des zones à risque, par l'eau ou de la rive. En raison des travaux présentement en cours, l'eau passe plus souvent par l'évacuateur. En tout temps, il est dangereux de se trouver en amont ou en aval du barrage.**

### Ne joue pas avec ta vie!